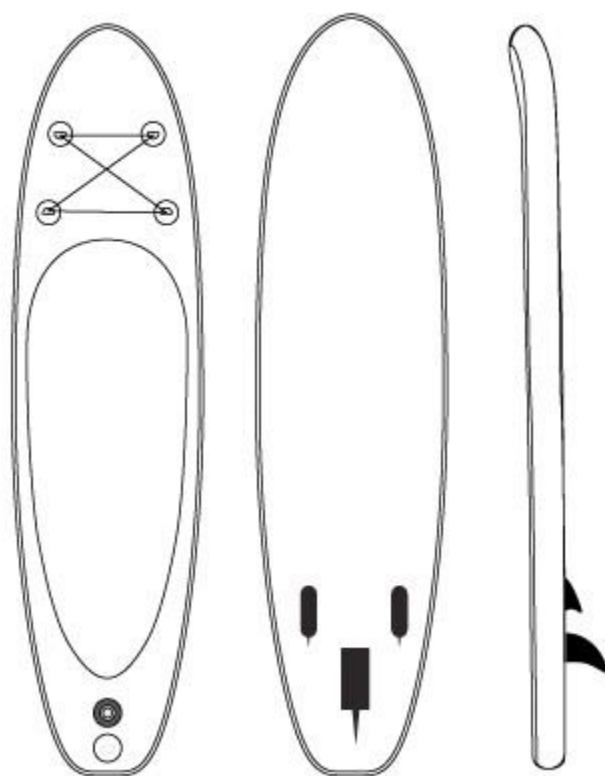




SUP-LAUTASETTI/ SUP-BOARDSET / AERLAUA KOMPLEKT

6545-S/ 6930/ 8401 / 8912 / 8950

KÄYTTÖOHJE / BRUKSANVISNING / KASUTUSJUHEND



VAROITUS!



EI SUOJAA HUKKUMISELTA



VAIN UIMATAITOISILLE



KIELLETTY:

ÄLÄ KÄYTÄ, JOS RANNALTA PÄIN TUULEE



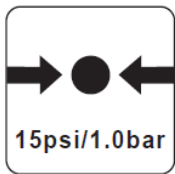
VAIN YLI 14-VUOTIAILLE LAPSILLE

ÄLÄ KÄYTÄ, JOS VIRTAA ON VOIMAKAS RANNASTA MERELLE PÄIN



EI KOSKENLASKUUN

ÄLÄ KÄYTÄ KOVASSA AALLOKOSSA



MAKSIMIPAIN 15PSI / 1.0bar



VAIN YKSI KÄYTTÄJÄ



KÄYTTÄJÄN MAKSIMIPAINO 115 KG



KÄYTÄ PELASTUSLIIVEJÄ

**HUOMIO! LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ**

#### **VAROITUS**

Noudata seuraavia ohjeita oman turvallisuutesi ja laiteturvallisuuden vuoksi. Näiden varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa omaisuusvahingon, vakavan tapaturman tai kuoleman.

Suppailu sopii kaikille vesillä liikkumisesta pitävälle. SUP-laudalla melotaan keskellä lautta seisten, hartioiden levyisessä asennossa, varpaat eteenpäin. Lautta on pumpattava ja kokoontaitettava, joten helppo säilyttää ja kuljettaa. SUP-lautailu sopii mm. himourheilijan kesätreenauksen tueksi, leppoisaan iltamelontaan mökillä, sekä lisähaastetta tuovaksi alustaksi jooga- ja lihaskuntoliikkeiden suorittamiseen.

#### **YLEISTÄ SUP-LAUDASTA JA SEN KÄYTÖSTÄ**

Tämän käyttöoppaan tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään ilmatäytteistä melottavaa SUP-lautaa turvallisesti ja miellyttävästi. Ohjeessa on annettu tietoja SUP-laudasta, sen varusteista ja käytöstä. Lue ohjeet huolellisesti ja tutustu lauttaan ennen sen käyttöä.

Varmista, että odotettavissa olevat tuuli- ja meriolosuhteet vastaavat laudan tyyppiä ja että voit käsitellä lautta näissä olosuhteissa.

Tämä käyttöohje ei ole yksityiskohtainen huolto- tai vianmääritysopas. Jos kohtaat vaikeuksia, noudata laudan turvaohjeita, jotka asiantuntijat ovat laatineet ja dokumentoineet. Laudan valmistaja ei vastaa muutoksista, joita ei ole hyväksytty.

Vahvinkin lautta voi vahingoittua vakavasti, jos sitä ei käytetä oikein. Lautta ei ole turvavaruste. Sovita aina laudan nopeus jsuunta olosuhteisiin sopivaksi. Tullessasi rantaan tai matalaan veteen, muistathan varoa evän pohjaan osumista. Muuten evä voi hajota. Käyttäjän on käytettävä asianmukaista kelluntaliiviä tai pelastusliiviä lautta käytettäessä. Huomaathan, että joissain maissa laki edellyttää kansallisia määräyksiä vastaavien kelluntaliivien käyttöä koko ajan.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET JA ANNA NE MAHDOLLISELLE UUELLE OMISTAJALLE LAUDAN MUKANA.

## YLEISET MELONTAOHJEET

### Turvallisuus

Melontalajit voivat olla vaarallisia ja fyysisesti vaativia. Tuotteen käyttäjien on ymmärrettävä, että seisten melonta voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Noudata kaikkia sovellettavia vesikulkuneuvo lakeja ja käytä tervettä järkeä.

Lue ennen SUP-laudan käyttämistä kaikki laudan taakse painetut varoitusmerkinnät.

### Turvallisuutta koskeva tarkastusluettelo

- Melo aina yhdessä muiden kanssa.
- Käytä aina karkuremmiä, joka yhdistää sinut lautaan.
- Käytä hyväksyttyjä henkilökohtaisia kelluntalaitteita.
- Melo aina turvallisissa olosuhteissa.
- Varo vaihtelevia sääolosuhteita.
- Vältä melomista, jos tuuli puhalttaa rannalta päin tai olosuhteet ovat tuuliset.
- ÄLÄ ylitä omia melontataitojasi; ota huomioon omat rajasi.
- ÄLÄ käytä alkoholia tai mieleen vaikuttavia lääkkeitä ennen tämän tuotteen käyttöä tai käytön aikana.

### Käyttö

Ota mukava seisonta-asento, jalat haara-asennossa suunnilleen hartioiden leveydellä. Seiso rentona, polvet hieman taivutettuina, olkapäät taakse vedettyinä, katse suoraan eteenpäin.

Melan tartuntaote: aseta ylempi kätesi varren päähän ja alempi kätesi noin 60 cm alemmas. Melo mukavassa eteenpäin liikkeessä, käsivarret hieman taivutettuina. Käännyt vasemmalle, kun melot laudan oikealla puolella ja oikealle, kun melot laudan vasemmalla puolella.

Suurin sallittu käyttäjämäärä on yksi henkilö kerrallaan. Useamman henkilön seisominen laudalla on vaarallista ja kiellettyä.

Suurin sallittu käyttöpaine on paine, kun lauta on täytetty 15 psi:n paineeseen, jolloin se on turvallinen käyttää.

ÄLÄ tee mitään rakenteellisia muutoksia lautaan, se voi vaikuttaa sen turvallisuuteen. Tässä ohjeessa annetut turvallisuutta ja suorituskykyä koskevat vaatimukset eivät vapauta tämän ilmatäytteisen melontalaudan käyttäjää velvollisuudesta hankkia tiedot ja taidot, joita tarvitaan vedessä liikkumiseen eikä sääntöjen noudattamisesta, koska vesiliikenneturvallisuus on myös seurausta käyttäjän, laudan ja vesiolosuhteiden kokonaisvaikutuksesta.

## KOKOAMIS- JA PURKAMISOHJEET

1. Ota lauta pakkauksesta

Valitse tasainen ja puhdas alusta, jolle taitat laudan auki.

2. Poista suojamuovit kaikista osista ennen kokoamista ja käyttöä.

### Laudan täyttäminen

1. Paina venttiilin punaista nappulaa niin, että se on yläasennossa.

2. Varmista, että pumpun letku on yhdistetty täyttöaukkoon.

3. Yhdistä pumpun suutin venttiilin liitäntään.

4. Aloita laudan pumppaaminen liikuttamalla pumpun mäntää ylös ja alas, täytä kunnes laudassa on vaadittu ilmanpaine.



Kunnollinen SUP-lautailu vaatii vähintään 12 psi:n paineen. Tämän tuotteen maksimipaine on 15 psi.

Kiristä venttiilin hattu täyttämisen jälkeen. Vain venttiilin hattu varmistaa ilmatiiviyden.

Vihje: jos pumpun mäntä alkaa natista, suihkuta männän varteen silikonisuihketta.

### Istuimen kiinnittäminen (Malli 8950)

Kiinnitä istuimen neljä hihnaa laudan keskivaiheilla sijaitseviin D-renkaisiin, alemmat istuimen taakse ja ylempänä olevat etupuolelle. Säädä selkänojan kulma sopivaksi hihnojen avulla. Irrota istuin ennen laudan tyhjentämistä ja pakkaamista.

### Laudan tyhjentäminen

1. Puhdista kaikki vesi ja roskat venttiilin alueelta.
2. Paina venttiilin punainen nappi alas ja ilma tulee ulos.

Varo hiekkaa ja roskia venttiilin alueella, kun tyhjennät ilman, koska pienet hiukkaset voivat sinkoutua ilmanpaineen vapautuessa.

### Täyttövihjeitä ja varotoimia

- ÄLÄ käytä kompressoria. Takuu ei korvaa laudan vaurioita, jos se on täytetty liian täyteen ilmakompressorilla.
- 2 tai 3 päivän päästä paine laskee hieman johtuen lämpötilamuutoksesta. Jos näin tapahtuu, lisää muutama pumppauksellinen ilmaa.
- Täytä lauta ennen pitkää melontaretkeä 24 tunnin ajan varmistaaksesi, että lauta on ilmatiivis. Jos huomaat ilmanpaineen laskevan jatkuvasti, noudata vuodon etsintäohjeita oppaan laudan korjauksia koskevassa osiossa.
- ÄLÄ yli täytä lauta. Maksimipaine 15 psi on asianmukainen. Paras mittari hyvästä käyttöpainesta on kammioiden tukeva vaste, kun painat niitä.
- ÄLÄ pumppaa korkeaan paineeseen ja jätä lauta kuumaan aurinkoon. Jos lauta tullaan käyttämään kuumassa ympäristössä, laske painetta hieman ja anna auringon lämmön nostaa sisäistä painetta. Jos melot kylmässä vedessä, veden lämpötila saattaa aiheuttaa kammioiden paineen laskun. Pidä pumppu mukana, jotta voit tarvittaessa lisätä kammioihin ilmaa.

### LAUDAN HOITO JA SÄILYTYS

Valmistaja on käyttänyt korkealaatuista materiaalia, joka kestää UV-säteilyä. Jotta lautasi värit kestäisivät kirkkaina pitkään, vältä laudan säilyttämistä paikassa, jossa se altistuu sään vaihteluille tai suoralle auringonpaisteelle. Lue seuraavat säilyttämistä ja hoitoa koskevat ohjeet.

- Irrota letku ennen säilytystä ja anna laudan kuivata täydellisesti homehtumisen välttämiseksi.
- Älä käytä voimakkaita kemikaaleja puhdistamiseen. Suurin osa liasta saadaan puhdistettua miedolla saippualla ja vedellä.
- Voit säilyttää lauta täytettynä tai tyhjänä. Jos tyhjennät laudan, suosittelemme säilyttämään sen laudan mukana tullessa suojalaukussa.
- Jos säilytät lauta ulkona, nosta se irti maasta ja peitä se pressulla estääksesi vauriot.
- Laudan ripustaminen roikkumaan ei ole suositeltavaa.
- Älä säilytä äärimmäisissä olosuhteissa (esim. yli 66 °C tai alle -23 °C).
- Säilytä puhtaassa ja kuivassa paikassa.

### VUOTOJEN TUNNISTUS JA KORJAUS

#### Ilmavuotojen tunnistus

Jos ilmanpaine laskee, eikä sitä aiheuta kylmä lämpötila, tarkista lauta vuotojen varalta. Aloita venttiileistä. Suosittelemme etsimään vuotoja suihkuttamalla saippuavettä venttiilin ympärille. Jos näet kuplia, tarkista venttiilin pesä ja jalusta ja varmista, että venttiili on kiristetty kunnolla.

Jos laudan ilma vähenee ja kaikki venttiilit ovat kunnossa, laudassa on todennäköisesti pieni reikä. Pienet reiät voidaan paikata helposti ja pysyvästi. Suihkuta saippuavettä laudan ulkopuolelle ja merkitse paikat, joista tulee kuplia. Jos ilmakuplia ei tule, täytä lauta maksimipaineeseen ja yritä löytää vuoto kuuntelemalla. Mikäli saat näin selville vuotoalueen, käytä uudelleen saippuavettä vuotokohdan löytämiseen.

Alle 4 cm reiät voidaan korjata helposti paikan avulla. Tyhjennä laudan ilma, puhdista ja kuivaa paikattava alue. Levitä pieni pisara liimaa ja peitä reikä. Anna kuivua 12 tuntia.

### Pienet korjaukset

Laudan mukana tulee korjaussarja vakiovarusteena. Leikkaa sellainen pala korjausmateriaalia, joka menee noin 1,5 cm vaurioituneen alueen reunojen yli ja pyöristä kulmat. Levitä liima paikan alapuolelle ja korjattavan alueen ympärille. Liiallinen liima huonontaa kunnollista korjaustulosta. Anna liiman asettua 2–4 minuuttia ja aseta paikka sitten vaurioituneen kohdan päälle. Käytä 6–11 kg painoa 12 tunnin ajan. Kun paikka on kuivunut, levitä liimaa reunojen ympärille, jotta saat täydellisen tiivistyksen (anna kuivua 4 tuntia).

### VAROITUS

Alla ohjeet laudan käyttöä varten, mukaan lukien käyttäytymissäännöt, sekä tarvittavat varoitusmerkinnät ja ohjeet lasten silmälläpidosta.

Lue laudan ja sen varusteiden oikeasta käytöstä ennen käytön aloittamista.

Näiden varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa omaisuusvahingon, vakavan tapaturman tai kuoleman.

1. ÄLÄ pidä teräviä esineitä mukana lautoillasi. Älä anna laudan osua mihinkään terävään.
2. Siirtäessäsi SUP-lautaa älä raahaa sitä. Liikuttele aina nostamalla.
3. Varo hiekkavalleja, koralliriuttoja ja kiviä. Melo lähellä rantaa laudoille sallitulla alueella.
4. Käytä aina kelluntaliiviä. Jokaisella käyttäjällä on oltava yllään oma liivinsä.
5. Älä hinaa tai anna hinata itseäsi.
6. ÄLÄ käytä lautaa, jos epäilet vuotoa tai reikää. Lue käyttöohjeen antamat korjausohjeet. Jos toinen kammio rikkoutuu lautailun aikana, pysy rauhallisena ja melo takaisin rannalle paino ehjän kammion päällä.
7. Tarkista laudan toiminta ja varusteet aina ennen käyttöä:
  - Tarkasta ilmanpaine.
  - Tarkista venttiilien korkit.
  - Tarkista, että kuorma on jakautunut tasaisesti etu- ja takaosien sekä sivujen kesken.
8. ÄLÄ käytä lautaa, jos tuulennopeus on yli 4 ja aallokon koko 0,3 m.
9. Seuraa säätiedotuksia ja varo merivirtoja sekä tuulen nousemista. Muista, että sää saattaa vaihdella nopeastikin. Pidä aina huoli siitä, että pääset rantaan nopeasti.
10. Ei lasten käyttöön ilman aikuisen valvontaa.

KÄYTÄ AINA KELLUNTALIIVEJÄ!

VARO TUULTA JA MERIVIRTOJA

Ei suojaa hukkumiselta.

Vain uimataitoisille.

Lapsia on aina valvottava vedessä.

Maksimikuormitus: Katso laudan tarrasta.

Ei saa käyttää vaahtopäissä.

Ei saa käyttää lainelautailuun.

Ei saa käyttää kaukana rannasta.

Ei saa käyttää tuulella.

Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön!

## TAKUU

Tuotteen takuu on voimassa 1 vuoden ostopäivästä. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muihin tarkoituksiin kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tai jos tuotetta käytetään kaupalliseen / ammatilliseen tai vuokrauskäyttöön. Takuu ei kata luonnonolosuhteista aiheutuvia vahinkoja eikä vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä säilytyksestä.

HUOM! Laudan pintaan muodostuvat pienet ilmataskut ovat laudan ominaisuus, joita ei voida tuotannossa täysin poissulkea. Pieni kohouma laudan pinnassa ei vaikuta laudan käyttöturvallisuuteen tai -ominaisuuksiin, eikä oikeuta takuupalautukseen.

Takuuasioissa ota yhteys jälleenmyyjään.

Blue Import BIM Hampuntie 12-14 36220 Kangasala

VARNING!



INGEN SKYDD MOT ATT DRUNKNA



ENDAST FÖR SIMKUNNIGA



FÖRBJUDET:

ANVÄND INTE ÅM DET BLÅSER FRÅN LAND



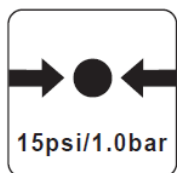
FÅR INTE ANVÄNDAS AV PERSONER UNDER 14 ÅR

SE UPP FÖR VIND OCH HAVSSTRÖMMAR.



INTE FÖR FORSRÄNNING

ANVÄND INTE I HÖG VÅG



MAKSIMALT TRYCK 15PSI / 1.0bar



ENDAST EN ANVÄNDARE



MAXIMAL BELASTNING 115 KG



ANVÄND FLYTVÄSTAR

OBSERVERA! LÄS INSTRUCTIONER FÖRE ANDVÄNDNING!

## **VARNING**

Iakttag följande regler för din egen säkerhet och för anordningens säkerhet. Att strunta i dessa varningar kan åsamka egendomsskada, allvarlig olycka eller dödsfall.

Sup-paddling passar alla som tycker om att röra sig på vatten. Med SUP-brädan paddlar man stående mitt på brädan, med skulderbred position, tårna framåt. Brädan är pumbar och vikbar, så att den är träning - en avslappnad kvällspaddling vid stugan – ytterligare utmaning – en plattform för yoga – och och för att utföra muskelrörelser.

## **ALLMÄNT OM SUP-BRÄDAN OCH DESS ANVÄNDNING**

Den här bruksanvisningen är avsedd att hjälpa dig att använda den uppblåsbara SUP-brädans paddlande säkert och bekvämt. I bruksanvisningen har vi givit information om SUP-brädan, dess utrustning och användning. Läs instruktionerna noggrant och lär känna brädan före dess användning. Se till att de förväntade vind- och sjöförhållanden motsvarar brädtypen och att du kan hantera brädan under dessa förhållanden.

Den här bruksanvisningen är inte en detaljerad underhålls- eller felsökningsguide. Om du stöter på svårigheter, följ brädans säkerhetsföreskrifter, vilka experter har förberett och dokumenterat. Brädans tillverkare ansvarar inte för ändringar som inte har godkänts.

Även den mest kraftfulla brädan kan skadas allvarligt, om den inte används på rätt sätt. Brädan är inte en säkerhetsutrustning. Anpassa alltid brädans hastighet och riktning i enlighet med förhållandena. När du kommer till stranden eller på grunt vatten, se till att fenan inte träffar botten. I annat fall kan fenan förstöras.

Användaren måste bära lämplig flytväst vid användning av brädan. Observera att lagen i vissa länder enligt nationella bestämmelser kräver motsvarande användning av flytväst vid alla tidpunkter.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER OCH GE MED DEM TILL EN EVENTUELL NY ÄGARE AV BRÄDAN

## **ALMÄNNA PADDLINGSINSTRUKTIONER**

### **Säkerhet**

Paddlingsarter kan vara farliga och fysiskt krävande. Användaren av produkten måste inse att paddling stående kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Följ alla tillämpliga vattenfarkostslagar och använd sunt förnuft.

Före användning, läs alla SUP-brädans varningsmärken tryckta på baksidan av brädan.

### **En checklista angående säkerhet**

- Paddla alltid tillsammans med andra.
- Använd alltid en säkerhetslina, som förenar dig med brädan.
- Använd en godkänd, personlig flytväst.
- Paddla alltid under säkra förhållanden.
- Se upp för växlande väderförhållanden.
- Undvik paddling, om vinden blåser från stranden eller om förhållandena är blåsiga.
- ÖVERSKRID inte din paddlingsförmåga; ta hänsyn till din egen begränsning.
- ANVÄND INTE alkohol eller läkemedel som påverkar sinnet före användning av denna produkt eller under användningen.

### **Användning**

Inta en bekväm stående position, benen i särad ställning, ungefär med axelbredd. Stå avslappnad, med lätt böjda knän, med axlarna tillbakadragna, blicken rakt fram.

Paddlingsgreppet: placera den övre handen på paddelns ända och den lägre handen ca 60 cm nedanför. Paddeln i bekvämt läge framåt, handlederna lätt böjda. Du svänger till vänster, när du paddlar på brädans högra sida och till höger, när du paddlar på brädans vänstra sida.

Det maximala antalet användare är en person i taget. Om mer än en person står på brädan är det farligt och förbjudet.

Det maximala arbetstrycket är, när trycket i brädan är fylld med 15 psi, som då är säkert att använda.

Gör inga strukturella förändringar på brädan, det kan påverka dess säkerhet. De säkerhets- och prestandakrav som angetts i denna bruksanvisning fritar inte denna uppblåsbara paddlingsbrädas användare från skyldigheten att förvärva de kunskaper och färdigheter som krävs för att färdas på vattnet och inte att följa reglerna, eftersom vattentrafiksäkerhet också är ett resultat av användarens, brädans och vattenförhållandenas totala effekt.

## MONTERINGS- OCH - DEMONTERINGSINSTRUKTIONER

1. Tag brädan ur förpackningen  
Välj ett jämnt och rent underlag, där du viker upp brädan
2. Ta bort alla skyddsfilmerna från produkten och dess accessoarer före användning

### Fyllning av brädan

1. Tryck den röda knappen så, att den är i den övre positionen.
2. Se till att pumpens slang är fäst vid fyllningshålet.
3. Förena pumpens munstycke med ventilporten.
4. Påbörja pumpning av brädan genom att föra pumpkolven upp och ner, fyll på tills brädan har uppnått önskat lufttryck.



En hygglig bräda kräver minst 12 psi tryck. Maximitrycket för denna produkt är 15 psi.

Drag åt ventilhatten efter påfyllningen. Det är endast ventilhatten som säkrar lufttäteten.

Tips: Om pumpkolven börjar knarra, spraya med silikonspray på kolvstången.

### Montering av sätet (modell 8950)

Fäst de fyra sätesremmarna på D-ringarna i mitten av brädet, de nedre på baksidan av sätet och de övre på framsidan. Justera ryggstödet så att den passar banden.

### Tömning av brädan

1. Rengör allt vatten och skräp från ventilområdet.
2. Tryck ner den röda knappen, luften kommer ut.

### Fyllningstips och försiktighetsåtgärder

- ANVÄND INTE kompressor. Garantin täcker inte brädans skador, om den är fylld för mycket med luftkompressor.
- Efter 2 eller 3 dagar sjunker trycket något beroende på temperaturförhållandet. Om det händer,
- Fyll brädet före en lång kajaktur under 24 timmar för att säkerställa att brädan är lufttät. Om du märker att lufttrycket stadigt sjunker, följ instruktionerna i läcksökning för manuell korrigering av brädan.
- ÖVERFYLL INTE brädan. Det maximala trycket på 15 psi är lämpligt. Det bästa måttet på ett bra arbetstryck är ett hållbart kammarmotstånd när du trycker på dem.
- PUMPA INTE för högt tryck och lämna inte brädan i het sol. Om brädan skall användas i en varm miljö, sänk trycket lite och låta solens värme höja det inre trycket. Om du paddlar i kallt vatten, kan vattentemperaturen medföra en nedgång i tryckkamrarna. Håll pumpen med dig, om du behöver lägga luft i kamrarna.

## BRÄDANS VÅRD OCH FÖRVARING

Tillverkaren har använt ett material av hög kvalitet, som är UV-resistent.

För att färgerna i din bräda skall vara klara under en lång tid, undvik förvaring av brädan på en plats där den utsätts för förändrade väderförhållanden eller direkt solljus. Läs följande instruktioner för bevarande och vård.

- Ta bort slangen före förvaring och låt brädan torka helt och hållet för att undvika mögel.
- Använd inte starka kemikalier för rengöring. Det mesta av smutsen kan rengöras med mild tvål och vatten.

- Du kan förvara brädan fylld eller tom. Om du tömmer brädan, rekommenderar vi att lagra de i skyddspåsen som kom tillsammans med brädan.
- Om du förvarar brädan utomhus, lyft upp den från marken och täck den med en presen-ning för att förhindra skador.
- Det är inte att rekommendera att ha brädan hängande.
- Förvara inte brädan under extrema förhållanden (över 66 ° C eller lägre -23 ° C).
- Förvara brädan på en ren och torr plats.

## SÖKNING AV LÄCKOR OCH REPARATION

### Identifiering av luftläckage

Om lufttrycket sjunker och det inte beror på en kall temperatur, kontrollera brädan för läckor. Börja med ventilerna. Vi rekommenderar att leta efter läckor genom att spruta såpvatten runt ventilen. Om du ser bubblor, kontrollera ventilhuset och basen, och se till att ventilen är ordentligt åtdragen.

Om luften i brädan minskar och alla ventiler är i gott skick, finns det sannolikt ett litet hål i brädan. Små hål kan repareras enkelt och permanent. Spraya tvålatten på insidan och utsidan av brädan och markera de platser, där det blir bubblor. Om luftbubblor inte kommer, fyll brädan till maxtryck och försöka hitta läckan genom att lyssna. Om du på det sättet får reda på läckageområdet , pröva på nytt med såpvatten för att hitta läckan.

Mindre hål än 4 cm kan lätt repareras med hjälp av en lapp. Töm brädan på luft, rengör och torka det område som ska lagas. Applicera en liten droppe lim och täck hålet. Låt torka i 12 timmar.

### Små reparationer

Med brädan kommer en reparationssats som standard. Skär en sådan bit av reparationsmaterialet , som går ca 1,5 cm (1/2 ") över kanten på det skadade området, och runda av hörnen. Applicera lim under reparationsmaterialet och omkring reparationsområdet . För mycket lim försämrar ett bra korrigeringsresultat. Låt limmet sedimentera under 2-4 minuter och placera sedan lappen över den skadade punkten. Använd en vikt om 6-11 kg (3-5 lbs.) under 12 timmar. När en reparationsplatsen har torkat, applicera lim runt kanterna, så att du får en fullständig tätning (låt torka 4 timmar).

## VARNING

Läs om den korrekta användningen av brädan och dess tillbehör före användning. Underlåtenhet att följa dessa varningar kan resultera i egendomsskada, allvarlig personskada eller dödsfall.

1. HA INTE vassa föremål med dig på brädan. Låt inte brädan träffa något vasst.
2. När du flyttar SUP-brädan, drag den inte. Flytta den alltid genom att lyfta den.
3. Se upp för sandvallar, korallrev och stenar. Paddla nära stranden, på för brädan tillåtna områden.
4. Använd alltid flytväst. Varje användare måste ha en flytväst på sig.
5. Bogsera inte och låt dig inte bogseras.
6. ANVÄND INTE brädan, om du misstänker en läcka eller ett hål. Läs bruksanvisningens reparations-instruktioner Om en kammare bryts sönder under paddling, håll dig lugn och paddla tillbaka till stranden med vikten på den hela kammaren.
7. Kontrollera alltid brädans funktion och tillbehör före användning:
  - \* Kontrollera lufttrycket.
  - \* Kontrollera ventilhattarna.
  - \* Kontrollera att lasten fördelas jämnt mellan de främre och bakre delarna, och sidorna.
8. ANVÄND INTE brädan, om vindhastigheten är högre än 4 och vågornas storlek 0,3 m.
9. Följ väderleksrapporter och se upp för havsströmmar och ökande vind. Tänk på att vädret kan förändras snabbt. Se alltid till att du kommer snabbt till stranden.
10. Får inte användas av barn utan uppsikt av vuxen.

ANVÄND ALLTID FLYTVÄSTAR!

SE UPP FÖR VIND OCH HAVSSTRÖMMAR.

Det skyddar inte mot drunkning.

Endast för simkunniga.

Barn i vattnet skall alltid övervakas.

Maximal belastning: Se brädans etikett

Den får inte användas med skumändar.

Den får inte användas långt ifrån stranden.  
Den får inte användas vid vind.  
Den får inte användas av personer under 14 år!

#### GARANTI

Produktens garanti är giltig 1 år från inköpsdagen.  
Garantin gäller inte om produkten används till andra ändamål än det ursprungliga ändamålet eller om produkten används i kommersiellt/professionellt eller i uthyrningssyfte.  
Garantin omfattar inte skador som orsakats av naturförhållanden eller skador till följd av felaktig förvaring.

NOTERA! De små luftfickorna som bildas på brädans yta är en egenskap hos brädan som inte kan uteslutas helt i produktionen. En liten bula på brädans yta påverkar inte brädans säkerhet eller prestanda och ger dig inte rätt till en garantiretur.

Tag kontakt med återförsäljare i garantiärenden.

Blue Import BIM Oy Hampuntie 12-14 36220 Kangasala



HOIATUS!



EI KAITSE UPPUMISE EEST



AINULT UJUTADA OSKAJATELE



KEELATUD:

MITTE KASUTADA MAATUULEGA

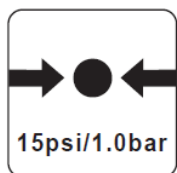


AINULT ÜLE 14 AASTELE

MITTE KASUTADA, KUI TUGEV HOOVUS VIIB RANNAST  
MERELE



MITTE KASUTADA KÄRESTIKEL  
MITTE KASUTADA TUGEVA LAINETUSEGA



MAKSIMUMRÕHK 15 PSI / 1.0bar



AINULT ÜHELE KASUTAJALE



KASUTAJA KAALUPIIRANG 115 KG



KASUTADA PÄÄSTEVESTE

## TÄHELEPANU! LOE ENNE KASUTAMIST JUHISED

### HOIATUS!

Enda ja seadme turvalisuse tagamiseks järgige alltoodud juhiseid. Nende hoiatuste eiramine võib lõppeda varalise kahju, tõsise õnnetuse või surmaga.

Aerusurf sobib kõigile veesportlasele. Aerulauaga surfates seistakse laua keskel, jalad õlgade laiusel ja varbad ette suunatud. Kuna laud on täispumbatav ja tühjendatav, on seda mugav hoiustada ja transportida. Aerusurf sobib muuhulgas ideaalselt sportlaste suvise treeningu mitmekesistamiseks, rahulikuks päikeseloojangu nautimiseks suvilas ning jooga- ja lihastreeningu tõhustamiseks.

## AERULAUD JA SELLE KASUTAMINE

Käesolev kasutusjuhend on mõeldud selleks, et oskaksite oma täispuhutava aerulauaga ohutult ja mõnusalt aega veeta. Juhendis kirjeldatakse aerulauda, selle lisavarustust ja kasutamist. Lugege juhend tähelepanelikult läbi ja tehke lauaga enne selle kasutamist tutvust.

Veenduge, et lähiaja tuule- ja mereolud vastavad laua tüübile ning ei takista laua kasutamist.

Käesolev kasutusjuhend ei sisalda põhjalikke hooldus- ega remondijuhiseid. Lauaga seotud probleemide korral järgige asjatundjate koostatud ohutusnõudeid. Laua tootja ei vastuta ilma loata tehtud muudatuste eest.

Ka kõige tugevam laud võib tõsiselt kahjustada saada, kui seda ei kasutata õigesti. Laud ei ole turvavarustus. Valige laua kiirus ja suund alati vastavalt oludele. Kaldale või madalasse vette jõudes tuleb hoiduda aeruga põhja riivamast. Muidu võib aer puruneda.

Aerulauaga surfates tuleb kanda nõuetekohast surfi- või päästevesti. Mõningates riikides kehtib nõue, et tuleb alati kanda siseriiklikele eeskirjadele vastavat surfivesti.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES JA LAUA EDASIANDMISEL ANDKE NEED UUELE OMANIKULE.

## ÜLDISED AERUTAMISJUHISED

### Ohutus

Igasugune aerutamine võib olla ohtlik ja füüsiliselt raske. Toote kasutaja peab teadvustama, et aerulauaga sõitmine võib lõppeda raske tervisekahjustuse või surmaga. Järgige kõiki veesõidukite suhtes kohaldatavaid õigusakte ja rakendage kainet mõistust.

Enne aerulaua kasutamist tutvuge kõigi laua tagaküljel olevate hoiatustähistega.

### Põhilised ohutusnõuded

- Aerutage alati teistega koos.
- Kasutage alati turvanööri, mis ei lase laual eemale triivida.
- Kasutage nõuetekohast turvavarustust.
- Aerutage ainult ohututes tingimustes.
- Arvestage ilma muutumisega.
- Vältige aerutamist tugeva või kaldast mere poole puhuva tuulega.
- ÄRGE ületage oma võimete piire; arvestage oma aerutamisoskust.
- ÄRGE tarvitage enne selle toote kasutamist ja kasutamise ajal alkoholi ega uimasteid.

### Kasutamine

Seiske mugavalt, jalad umbes õlgade laiuselt harkis. Seiske vabalt, jalad põlvist veidi kõverdatud, õlad taga ja pilk suunatud otse ette.

Aeru hoidmine: asetage ülemine käsi aeruvarre otsa ja alumine käsi sellest umbes 60 cm madalamale.

Liikuge kergete aerutõmmetega edasi, hoides käsivarsi küünarnukist veidi kõverdatuna.

Vasakule pööramiseks tehke aerutõmbeid lauast paremal, paremale pööramiseks vasakul.

Maksimaalne kasutajate arv on üks inimene korraga. Rohkemate inimeste jaoks laual seismine on ohtlik ja keelatud.

Maksimaalne lubatud rõhk on rõhk, kui plaat on täidetud 15 psi-ni, muutes selle kasutamise ohutuks.

ÄRGE tehke tahvlile konstruktsioonilisi muudatusi, see võib mõjutada selle ohutust. Selles juhendis esitatud ohutus- ja jõudlusnõuded ei vabasta selle täispuhutava kanuusõidulaua kasutajat kohustusest omandada vee navigeerimiseks vajalikke teadmisi ja oskusi ning järgida reegleid, kuna ka vesiliikluse ohutus on kasutaja, laudise ja veeolude üldise mõju tagajärg.

## KOKKUPANEMINE JA LAHTIVÕTMINE

1. Võtke laud pakendist välja.

Valige laua lahtivõtmiseks ühetasane ja puhas alus.

2. Enne seadme kasutamist eemalda seadmelt ja selle osadelt kaitsekile

### **Laua täitmine**

1. Vajutage punane nupp ülemisse asendisse.

2. Veenduge, et pumbavoolik on ühendatud täiteavaga.

3. Ühendage pumba otsik ventiili liitmikuga.

4. Alustage laua pumpamist, liigutades pumbakolbi üles-alla, kuni lauas olev õhk on piisava rõhu all.



Korralikuks aerulauaga sõitmiseks peab õhurõhk olema vähemalt 12 psi. Selle toote suurim lubatud rõhk on 15 psi.

Pärast täispumpamist kinnitage ventiili kork. Ainult ventiili kork tagab õhutiheduse.

Vihje: kui pumbakolb hakkab kriiksuma, pihustage kolvarrele silikooni.

### Istme kinnitamine (mudel 8950)

Kinnitage neli istmepaela laua keskel olevate D-rõngaste külge, alumised istme taha ja ülemised ette. Reguleerige seljatoe kaldenurka vastavalt rihmadele.

### Laua tühjendamine

1. Puhastage ventiili ümbrus veest ja prahist.
2. Vajutage ventiili punane nupp alla ja laske õhk välja.

Laua tühjendamisel tuleb olla ettevaatlik, sest ventiili ümbruses võib olla liiva ja prahti, mis võivad väljuva õhuvooluga eemale paiskuda.

### Laua täitmine ja ettevaatusabinõud

- Ärge kasutage kompressorit. Garantii ei kata laua kahjustusi, kui laud on hukompressoriga liiga täis pumbatud.
- 2 või 3 päeva pärast rõhk langeb veidi seoses temperatuurimuutustega. Sellisel juhul pumbake veidi õhku juurde.
- Täitke laud 24 tundi enne pikka surfiretke. Nii saate veenduda, et laud ei leki. Kui on näha, et õhurõhk pidevalt langeb, tehke kindlaks lekkekoht, järgides laua remondi peatükis toodud juhiseid.
- ÄRGE pumbake lauda liiga täis. Piisab suurimast lubatud rõhust 15 psi. Kõige paremini näitab sobivat rõhku õhukambrite tugev vastupanu surumisele.
- ÄRGE ületage suurimat lubatud rõhku ega jätke lauda kuuma päikese kätte. Kui kavatsete lauda kasutada kuuma ilmaga, alandage veidi rõhku ja laske rõhul kasvada päikeseikiirguse mõjul. Külmas vees aerutamisel võib õhuõhk kambrites madala veetemperatuuri tõttu langeda. Kandke pumpa kaasas, et saaksite vajadusel kambritesse õhku juurde pumbata.

## LAUA HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

Tootja on kasutanud kvaliteetset materjali, mis talub UV-kiirgust.

Et laua värvid ei luituks, ärge hoidke lauda kohas, kus see on muutlike ilmastikutingimuste meelevaldas või otsese päikeseikiirguse käes. Tutvuge alljärgnevate juhistega, mis puudutavad laua hoiustamist ja hooldamist.

- Enne hoiulepanemist eemaldage voolik ja laske laual täielikult kuivada, et vältida hallituse teket.
- Ärge kasutage puhastamiseks tugevatoimelisi kemikaale. Enamiku mustusest saab eemaldatud neutraalse seebi ja veega.
- Laud võib hoiule pannes olla täis või tühi. Õhust tühjaks lastud lauda soovitame hoida lauaga kaasas olnud kotis.
- Kui hoiate lauda õues, tõstke see maapinnast kõrgemale ja katke kahjustuste vältimiseks presendiga.
- Lauda ei ole soovitatav üles riputada.
- Ärge hoidke lauda äärmuslikes tingimustes (nt üle 66 °C või alla –23 °C).
- Hoidke toodet puhtas ja kuivas kohas.

### KAAMERA PAIGALDAMINE (Mudelil 8053)

Kaamerakinnitust saab kasutada koos GoPro® HERO (3, 3+, 4 või 5) kaameraga või mõne muu kaameraga, mis kasutab sama kinnitussüsteemi. Kaamera kinnitamiseks aerlaua on teil sõltuvalt kasutatavast kinnitusest vaja pöidlakruvi vms.

Kaamera ja kaamera alused ei kuulu komplekti.

## LEKETE AVASTAMINE JA KÕRVALDAMINE

### Õhulekete avastamine

Kui õhurõhk langeb ja põhjuseks ei ole madal temperatuur, kontrollige, et laud ei lekiks. Alustage ventiilidest. Lekete otsimiseks soovitame pihustada ventiili ümbrusesse seebivett. Kui näete mulle, kontrollige ventiili pesa ja alust ning veenduge, et ventiil on korralikult kinni keeratud.

Kui laud tühjeneb ja kõik ventiilid on korras, on laua sees tõenäoliselt väike auk. Väikseid auke saab kergesti ja püsivalt parandada paikamise teel. Pihustage laua sise- ja välisküljele seebivett ning märgistage kohad, kust tuleb õhumulle. Kui õhumulle ei teki, täitke laud suurima lubatud rõhuni ja üritage leida lekkekoht kuulatades. Kui olete lekkepiirkonna välja selgitanud, kasutage uuesti

seebivett täpse lekkekoha leidmiseks.

Alla 4-cm auke on kerge parandada paikamise teel. Laske õhk lauast välja ning puhastage ja kuivatage paikamist vajav koht. Kandke augule väike tilk liimi ja katke auk paigaga. Laske 12 tundi kuivada.

### **Pisiremont**

Lauaga on kaasas remondikomplekt. Lõigake paikamiseks mõeldud materjalist tükk, mis ulatub umbes 1,5 cm üle kahjustatud ala servade, ja lõigake selle nurgad ümaraks. Kandke liimi paiga alumisele küljele ja katkise koha ümbrusesse. Liiga paks liimikiht muudab paigatud koha vähem vastupidavaks. Laske liimil 2–4 minutit taheneda ja seejärel asetage paik katkise koha peale. Pange parandatud koht 12 tunniks 6–11 kg vajutise alla. Kui paik on kuivanud, kandke servade ümber liimi, et paigatud koht lekkima ei hakkaks (kuivamisaeg 4 tundi).

### **HOIATUS**

Enne kasutamist tehke endale selgeks, kuidas lauda ja selle lisavarustust õigesti kasutada. Nende hoiatuste eiramine võib lõppeda varalise kahju, tõsise õnnetuse või surmaga.

1. ÄRGE kandke lauaga surfates endaga kaasas teravaid esemeid. Ärge laske laual puutuda teravate esemete vastu.
2. Aurulauda ei tohi järel lohistada. Teisaldamiseks tõstke laud alati üles.
3. Hoiduge liivavallidest, korallriffidest ja kividest. Aerutage kalda lähedal surfajatele ettenähtud alal.
4. Kandke alati surfivesti. Igal kasutajal peab seljas olema isiklik vest.
5. Ärge vedage teisi järel ega laske ka ennast vedada.
6. ÄRGE kasutage lauda, kui kahtlustate, et see on katki või lekib. Lugege kasutusjuhendis toodud remondijuhiseid. Kui üks õhukamber aerulauaga sõitmise ajal katki läheb, säilitage rahu ja aerutage tagasi randa, toetudes terveks jäänud õhukambrile.
7. Kontrollige alati enne kasutamist laua seisukorda ja varustust.
  - Kontrollige õhurõhku.
  - Kontrollige ventiilikorke.
  - Kontrollige, et raskus on jaotunud esi- ja tagaosa ning külgede vahel ühtlaselt.
8. ÄRGE kasutage lauda, kui tuule kiirus on üle 4 m/s ja lainekõrgus 0,3 m.
9. Jälgige mereilmateadet ning olge ettevaatlik hoovuste ja tugeva tuule suhtes. Arvestage, et ilmaolud võivad väga kiiresti muutuda. Hoolitsege alati, et jõuaksite kiiresti kaldale.
10. Lapsed tohivad toodet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.

### **KANDKE ALATI SURFIVESTI!**

#### **OLGE ETTEVAATLIK TUULE JA HOOVUSTE SUHTES.**

Seade ei kaitse uppumise eest.

Seda võivad kasutada ainult ujumisoskusega inimesed.

Lastel tuleb vees alati silma peal hoida.

Suurim lubatud koormus: vt laua silti.

Ei tohi kasutada murdlainetuse korral.

Ei tohi kasutada lainelauasõiduks.

Ei tohi kasutada kaldast eemal.

Ei tohi kasutada tuulise ilmaga.

Ei sobi kasutamiseks alla 14-aastastele!

### **GARANTI**

Toote garantii kehtib 1 aasta alates ostukuupäevast.

Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet kasutatakse muuks kui ettenähtud otstarbeks, ärilisel/professionaalsel eesmärgil või rendiseadmena.

Garantii ei kata looduslikest tingimustest põhjustatud ega ebaõigest hoiustamisest tulenevat kahju.

MÄRGE! Aerulaua pinnale moodustatud väikesed õhutaskud on laua tunnusjoon, mida ei saa tootmises täielikult välistada. Väike muhk aerulaua pinnal ei mõjuta laua ohutust ega jõudlust ega anna teile garantiitagastust.

Garantiiküsimustes võtke ühendust edasimüüjaga.

Blue Import BIM Oy Hampuntie 12-14 36220 Kangasala